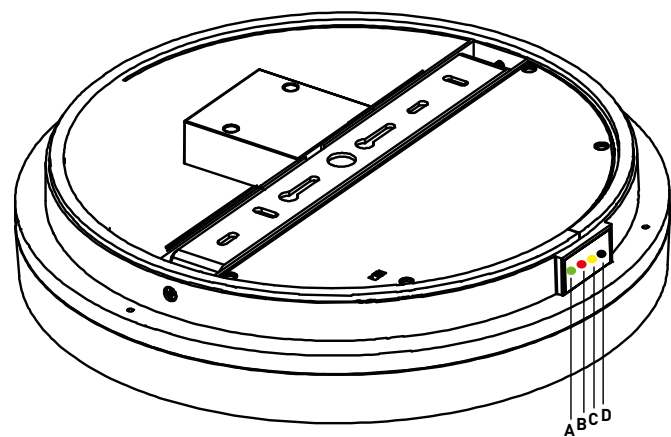
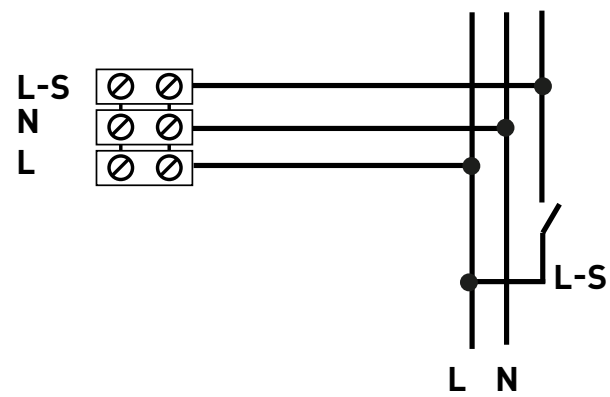


BETRIEB DER NOTFUNKTION
FONCTIONNEMENT DE LA FONCTION D'URGENCE
FUNZIONAMENTO DELLA FUNZIONE DI EMERGENZA



- A** grüne LED
Akku funktioniert bestimmungsgemäss
- B** rote LED
Akku wird geladen
- C** gelbe LED
Akku ist defekt – Leuchte muss ersetzt werden
- D** Prüftaste
Dient zum Testen der Notfunktion. Während die Taste gedrückt ist, wird die Stromzufuhr unterbrochen und die Leuchte schaltet in den Notmodus

Allgemeine Informationen:
1. Betriebsdauer bei Netzausfall 3h mit 3W
2. Vollständiger Ladevorgang dauert 15-18h

- A** LED verte
La batterie fonctionne comme prévu
- B** LED rouge
La batterie est en charge
- C** LED jaune
La batterie est défectueuse - le luminaire doit être remplacé
- D** Bouton de test
Utilisé pour tester la fonction d'urgence. Lorsque le bouton est enfoncé, l'alimentation électrique est interrompue et le luminaire passe en mode d'urgence

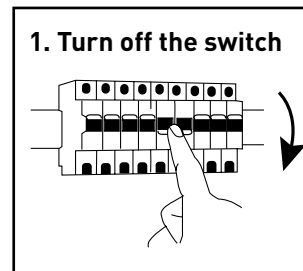
Informations générales :
1. Durée de fonctionnement en cas de panne de secteur 3h avec 3W
2. Le processus de charge complet prend 15-18h

- A** LED verde
La batteria funziona come previsto
- B** LED rosso
La batteria è in carica
- C** LED giallo
La batteria è difettosa - la lampada deve essere sostituito
- D** Pulsante di prova
Utilizzato per testare la funzione di emergenza. Mentre il pulsante è premuto, l'alimentazione viene interrotta e la lampada passa alla modalità di emergenza

Informazioni generali:
1. Tempo di funzionamento in caso di mancanza di rete 3h con 3W
2. Il processo di ricarica completo richiede 15-18 ore



BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONE D'USO

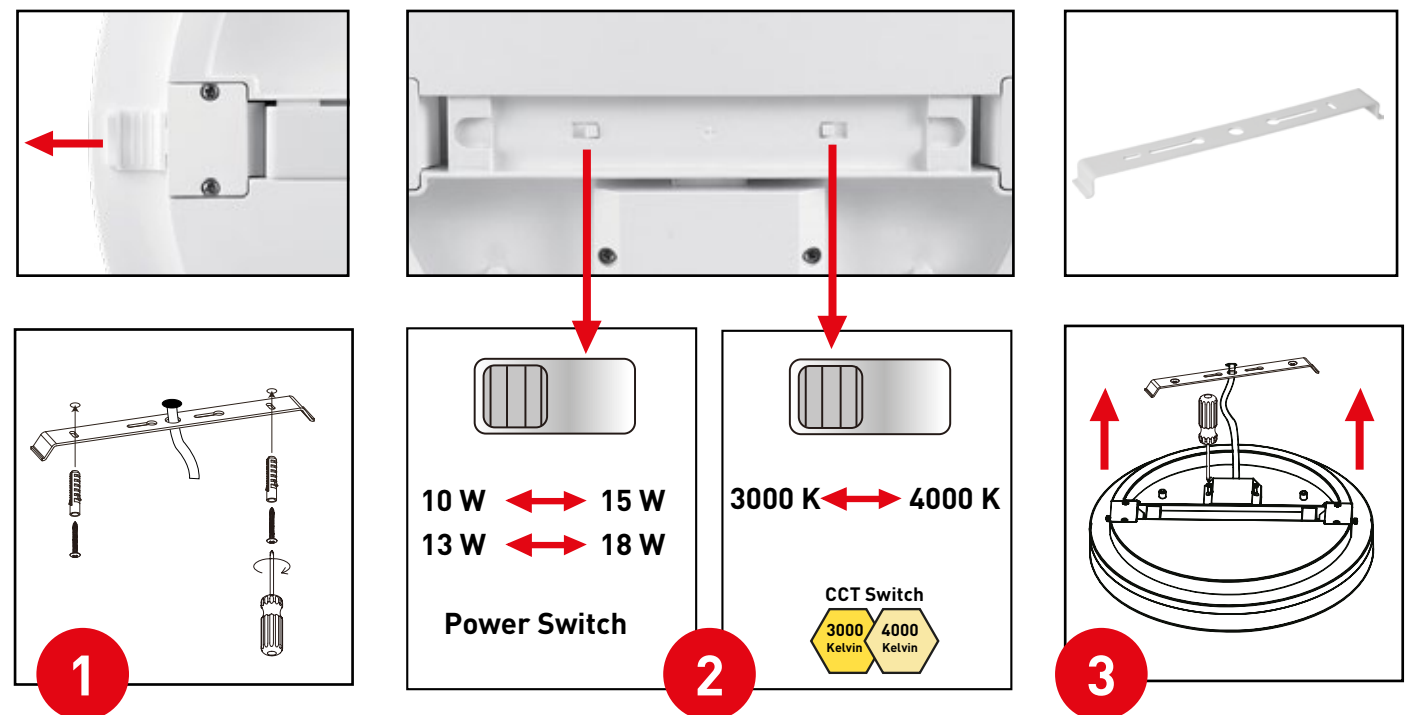


Warnhinweise
DE Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Achtung! Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LED-Module führen. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

Avertissements
FR Le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Attention! Toujours travailler hors tension lors du câblage et de l'installation des luminaires. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la destruction des modules à LED. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

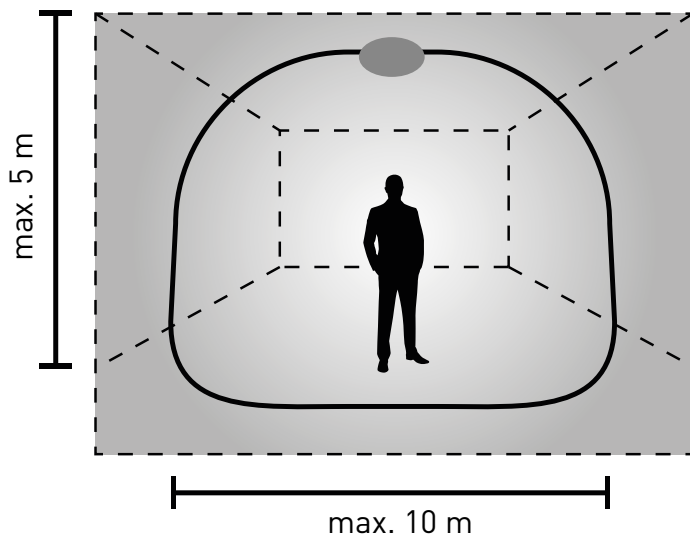
Avvertenze
IT Montaggio e messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettoinstallatori). Attenzione! Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cablano e si installano gli apparecchi. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.

Montage und Anschluss / Montage et raccordement / Montaggio e collegamento

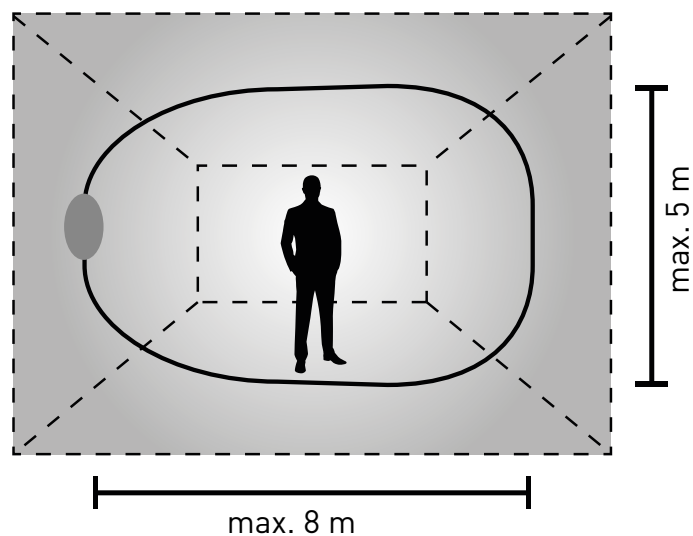


ERFASSUNGSBEREICH
PLAGE DE DÉTECTION
AREA DI RILEVAMENTO

Deckenmontage
Montage au plafond
Montaggio a soffitto



Wandmontage
Montage mural
Montaggio a parete



EINSTELLUNG BEWEGUNGSMELDER PER FERNBEDIENUNG
RÉGLAGE DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT PAR TÉLÉCOMMANDE
IMPOSTAZIONE DEL RILEVATORE DI MOVIMENTO TRAMITE TELECOMANDO

Bei den VARIO Leuchten mit eingebautem HF Sensor wird die Programmierung ausschliesslich über die Fernbedienung ausgeführt. (NICHT im Lieferumfang der Leuchten enthalten)

Pour les luminaires VARIO avec capteur HF intégré, la programmation s'effectue exclusivement via la télécommande. (NON inclus dans l'étendue de la livraison des luminaires)

Per le lampade VARIO con sensore HF incorporato, la programmazione si effettua esclusivamente tramite il telecomando. (NON incluso nella fornitura degli apparecchi)



Art. 164590

- ON / OFF**
Dauerhaftes Ein- oder Ausschalten der Leuchte. Drücken Sie die „Reset“-Taste, um diesen Modus zu verlassen
- Reset**
Programmierung wird auf die Grundeinstellungen zurückgesetzt. 100 % Erfassungsbereich, Nachlaufzeit 5S, Tageslichtschwelle deaktiviert
- Erfassungsbereich**
50 % / 100 %
- Tageslichtschwelle**
Einstellen der Helligkeitsstufe, bei welcher die Leuchte einschalten soll. (disable = deaktiviert – Bewegungsmelder schaltet die Leuchte unabhängig vom natürlichen Licht immer ein)
- Einschaltzeit**
Leuchtdauer, nachdem eine Bewegung detektiert wurde: 5 s / 1 min / 5 min / 10 min

- ON / OFF**
Allumez ou éteignez la lumière en permanence. Appuyez sur le bouton „Reset“ pour quitter ce mode
- Reset**
La programmation est réinitialisée aux paramètres de base. Plage de détection de 100 %, temps de dépassement de 5S, seuil de lumière du jour désactivé
- Plage de détection**
50 % / 100 %
- Seuil de la lumière du jour**
Réglage du niveau de luminosité auquel le luminaire doit s'allumer. (disable = désactivé - le détecteur de mouvement allume toujours le luminaire indépendamment de la lumière naturelle).
- Temps de mise en marche**
Temps d'illumination après la détection d'un mouvement: 5 s / 1 min / 5 min / 10 min

- ON / OFF**
Accendere o spegnere la lampada in modo permanente. Premere il pulsante „Reset“ per uscire da questa modalità
- Reset**
La programmazione viene riportata alle impostazioni di base. Area di rilevamento del 100 %, tempo di superamento 5S, soglia di luce diurna disattivata
- Area di rilevamento**
50 % / 100 %
- Soglia di luce del giorno**
Impostazione del livello di luminosità al quale l'apparecchio deve accendersi. (disable = disattivato - il rilevatore di movimento accende sempre l'apparecchio indipendentemente dalla luce naturale)
- Tempo di accensione**
Tempo di illuminazione dopo il rilevamento di un movimento: 5 s / 1 min / 5 min / 10 min